

Thermostatischer Kondensatableiter mit Rückschlagsicherung Thermostatic Steam Trap with Ball Check

Type TTK2Y PN 40

Anschlußart:

Muffengewinde BSP/NPT 1/2", 3/4", 1"
Flansche DN 15, 20, 25, Maße gem. DIN 2501
Schweißmuffen.

Nenndruckstufe: PN 40

Einsatzgrenzen: max. zul. Differenzdruck 22 bar

zul. Betriebsdruck (bar) 32 | 22

zul. Betriebstemperatur (°C) 250 | 300

Medium: Wasserdampf/Heißkondensat.

Funktion:

Eine in der Kapsel eingeschlossene Spezialflüssigkeit verdampft oder kondensiert durch Temperaturänderungen. Die Arbeitstemperatur liegt nur wenige Grade unter der Siedetemperatur von Wasser. Bei steigender Temperatur verdampft die Flüssigkeit und das Ventil schließt, bei fallender Temperatur kondensiert die Flüssigkeit und das Ventil öffnet.

Besondere Eigenschaften:

Durch die sehr geringe Kondensatunterkühlung wird der Rückstau des Kondensates verringert. Die Kapsel reagiert ohne Verzögerung auf Temperaturänderungen. Durch dieses System werden Frisch- und Steuerdampfverluste sicher verhindert, ferner ist das System unempfindlich gegen Wasserschläge und Gegendruck.

Einbau: Waagrecht oder senkrecht.

Sonderausstattung:

Kapsel für 5 K und 30 K Kondensatunterkühlung (Standardkapsel 10 K Kondensatunterkühlung).
Sitz mit reduzierter Bohrung für kleine Kondensatmengen.

Connections:

Threaded ports BSP/NPT 1/2", 3/4", 1"
Flanges DN 15, 20, 25, Dimensions acc. to DIN 2501
Socket weld ends.

Pressure Rating: PN 40

Operation limits: max. permissible differential pressure 22 bar

max. operating pressure (bar) 32 | 22

max. operating temperature (°C) 250 | 300

Medium: Steam / hot condensate

Function:

A special liquid contains within the capsule evaporates or condenses due to changes in temperature. The operating temperature is only a few degrees below the boiling point of water. When the temperature rises the liquid evaporates and the valve closes; when the temperature drops, the liquid is condensing and the valve opens.

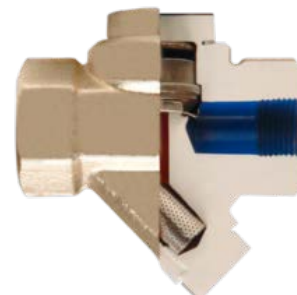
Special features:

Due to the very slight temperature drop, accumulation of the condensate is reduced. The capsule reacts to temperature changes immediately. This system ensures prevention of losses in live and control steam and is insensitive to water hammer and back pressure.

Installation: Horizontal or vertical.

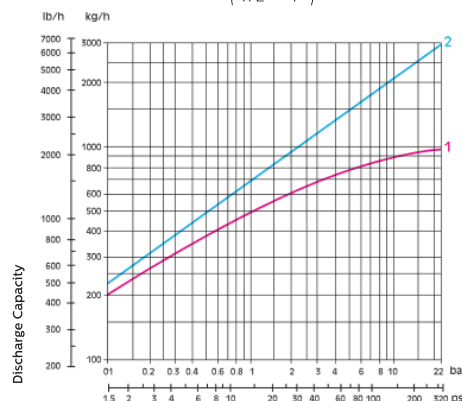
Special accessories:

Capsule for 5 K and 30 K condensate undercooling (standard capsule 10 K condensate undercooling).
Seat with reduced bore for small condensate flow rates



Leistungsdiagramm / Performance diagram:

(1/2" - 1")



Pressure Difference
 $\Delta P = \text{Inlet Pressure} - \text{Outlet Pressure}$

Red Chart

Steam saturation temperature max. 10 ° C below the condensate drain;

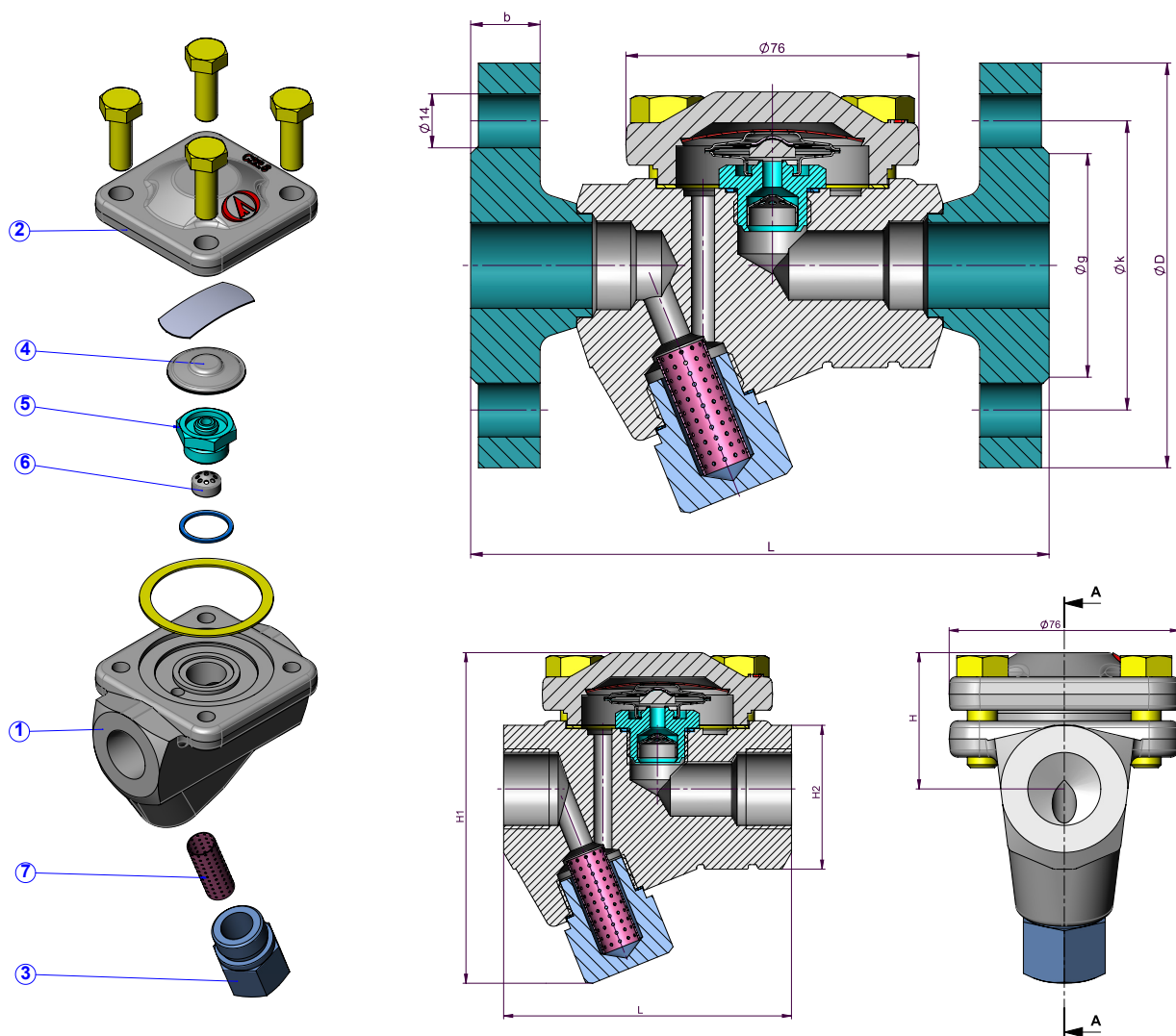
Blue Chart

Cold condensate drain at 20 ° C

Das Diagramm zeigt die Durchsatzleistung von Kaltkondensat (2) und Heißkondensat (1) bei Einsatz einer Standard-Kapsel mit ca. 10 K Kondensatunterkühlung.

The diagram shows the flow rate of cold condensate (2) and hot condensate (1) when using a standard capsule with approx. 10 K condensate undercooling.

TKK-2Y



DIMENSIONS (mm)							
Dia.	L - L1	H - H1 - H2	D	b	k	g	Holes
15	150 - 95	45 - 97 - 40	95	16	65	45	4
20	150 - 95	45 - 97 - 40	105	18	75	58	4
25	160 - 95	45 - 97 - 40	115	18	85	68	4

TEILELISTE / PARTS		
No	Teilebeschreibung / parts	Material
1	GEHÄUSE / BODY	Forged Steel
2	DECKEL / COVER	Forged Steel
3	VERSCHLUSSSTOPFEN / END CAP	Forged Steel
4	KASPEL / THERMOSTATIC CAPSULE	Hastelloy & Stainless Steel
5	SITZ / Seat	Stainless Steel
6	RÜCKFLUSSSICHERUNG / NON RETURN PROTECTION	Stainless Steel
7	SIEB / FILTER	AISI 304